

**Генеральная Ассамблея**Distr.: Limited
1 October 2002Russian
Original: English**Специальный комитет по разработке
конвенции против коррупции**

Третья сессия

Вена, 30 сентября – 11 октября 2002 года

Пункт 3 повестки дня

**Рассмотрение проекта конвенции Организации
Объединенных Наций против коррупции при
уделении особого внимания статьям 1–39****Предложения и материалы, полученные от правительств****Австрия, Мексика и Нидерланды: поправки к статье 19**

Предлагается изменить текст статьи 19 следующим образом:

*"Статья 19**[Криминализация коррупции] [Коррупция] национальных публичных
должностных лиц¹*

Каждое Государство–участник принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемых следующие деяния, когда они совершаются умышленно:

а) обещание, предложение или предоставление публичному должностному лицу [или лицу, выполняющему публичные функции]², лично или через посредников, какого-либо неправомерного преимущества для самого должностного лица или иного физического или юридического лица, с тем чтобы это должностное лицо совершило какое-либо действие или бездействие при выполнении своих должностных обязанностей;

¹ Данная статья является консолидированным текстом, представленным Австрией, Мексикой и Нидерландами. Квадратные скобки указывают на то, что по крайней мере одна из этих делегаций либо не поддерживает соответствующее положение, либо выступает за включение альтернативной формулировки.

² Уместность включения этого добавления зависит от содержания определения термина "публичное должностное лицо" в статье 2 проекта конвенции.



б) вымогательство или принятие публичным должностным лицом [или лицом, выполняющим публичные функции]², лично или через посредников, какого-либо неправомерного преимущества для самого должностного лица или иного физического или юридического лица, с тем чтобы это должностное лицо совершило какое-либо действие или бездействие при выполнении своих должностных обязанностей".
